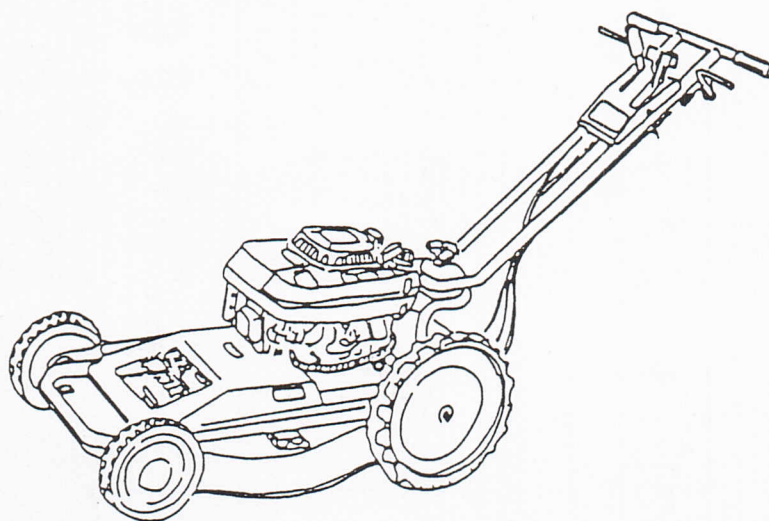


Manuel d'instructions

TONDEUSE A GAZON AUTOTRACTEE *FL500B*



Attention:

Lisez attentivement les explications concernant les parties dangereuses et assurez-vous de bien les comprendre avant d'utiliser la machine.

Au moment de l'achat, laissez le vendeur vous expliquer comment utiliser la machine en toute sécurité.

Conservez précieusement ce manuel avec la garantie pour que vous puissiez toujours le consulter.

A l'attention de nos revendeurs:

Inspectez la machine avant de la livrer et renvoyez une copie de réception de votre client avec l'enveloppe spéciale.

OREC Co., Ltd.

Table des Matières

Sujet	Page
Introduction.....	2
Réglementation concernant ce produit	2
Garantie et service après-vente	2
Définitions et symboles	2
Pour votre sécurité	3
Assemblage de chaque pièce	6
Nom de chaque pièce.....	7
Rôle de chaque pièce	8
Avant de démarrer le moteur	9
Comment conduire la machine	10
Entreposage de longue durée	12
Inspection, remplacement et réglage de la lame	13
Réglage des câbles	15
Remplacement et réglage de la courroie.....	16
Inspection, entretien et réglage du moteur	17
Caractéristiques.....	18
Contenu de la trousse à outils	19
Liste des pièces de rechange	19
Liste des contrôles réguliers.....	20
Liste des contrôles du moteur	22
Contrôles d'efficacité de coupe.....	23
Mauvais état du moteur - Comment y remédier?	24

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Cette brochure vous explique comment manipuler et entretenir votre machine pour que vous puissiez la conserver en bon état et l'utiliser en toute sécurité. Veuillez lire attentivement tout le manuel avant de mettre la machine en service afin de l'utiliser de façon sûre et efficace. Conservez soigneusement ce manuel car vous pourriez encore en avoir besoin ultérieurement. Si vous relevez des différences entre votre machine et ce manuel, veuillez ne pas nous en tenir rigueur; il se peut en effet que nous soyons amenés à modifier certaines pièces pour offrir une qualité encore meilleure ou pour d'autres motifs.

Réglementation concernant ce produit

Ce produit est exclusivement destiné à la tonte de pelouses dans des parcs, jardins ou espaces verts d'entreprises.

Garantie et Service Après-Vente

Le délai de garantie de ce produit est soit d'un an à compter de la date d'achat, soit de 50 heures d'utilisation. N'hésitez pas à demander auprès du magasin où vous avez acheté la machine ou auprès de l'une de nos filiales d'autres renseignements concernant les risques d'accidents, les problèmes techniques rencontrés ou notre gamme de services. Dans ce cas, communiquez-nous le modèle du produit, le numéro de série et le modèle du moteur.

Attention: Nous ne pouvons garantir le produit s'il n'a pas été inspecté et entretenu correctement conformément aux instructions du présent manuel ou si une utilisation excessive ou une modification de structure a entraîné des défaillances ou un accident.

La durée de disponibilité des pièces de rechange est de neuf ans après la fin de la production du produit. Nous pourrions toutefois être amenés à négocier certaines conditions pour la fourniture de pièces particulières même si la durée de disponibilité n'est pas dépassée. Nous sommes également prêts à réviser nos conditions de fourniture et le prix de pièces dont la durée de disponibilité est dépassée si celles-ci sont fort demandées.

Définitions et Symboles

Les définitions et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer votre attention sur un "Danger", un "Avertissement" ou un "Conseil". Ceux-ci sont particulièrement importants pour travailler de façon sûre et efficace. Nous vous recommandons de les lire attentivement et de suivre chaque instruction.

- ! Danger: Symbole destiné à éviter un accident. Toute négligence pourrait occasionner des blessures graves ou MORTELLES.
- * Avertissement: Symbole destiné à éviter tout dommage au produit. Toute négligence pourrait ENDOMMAGER le produit.
- Conseil: Symbole destiné à accroître l'efficacité du produit lors de sa manipulation ou de son entreposage ou pour éviter des erreurs fréquemment commises.

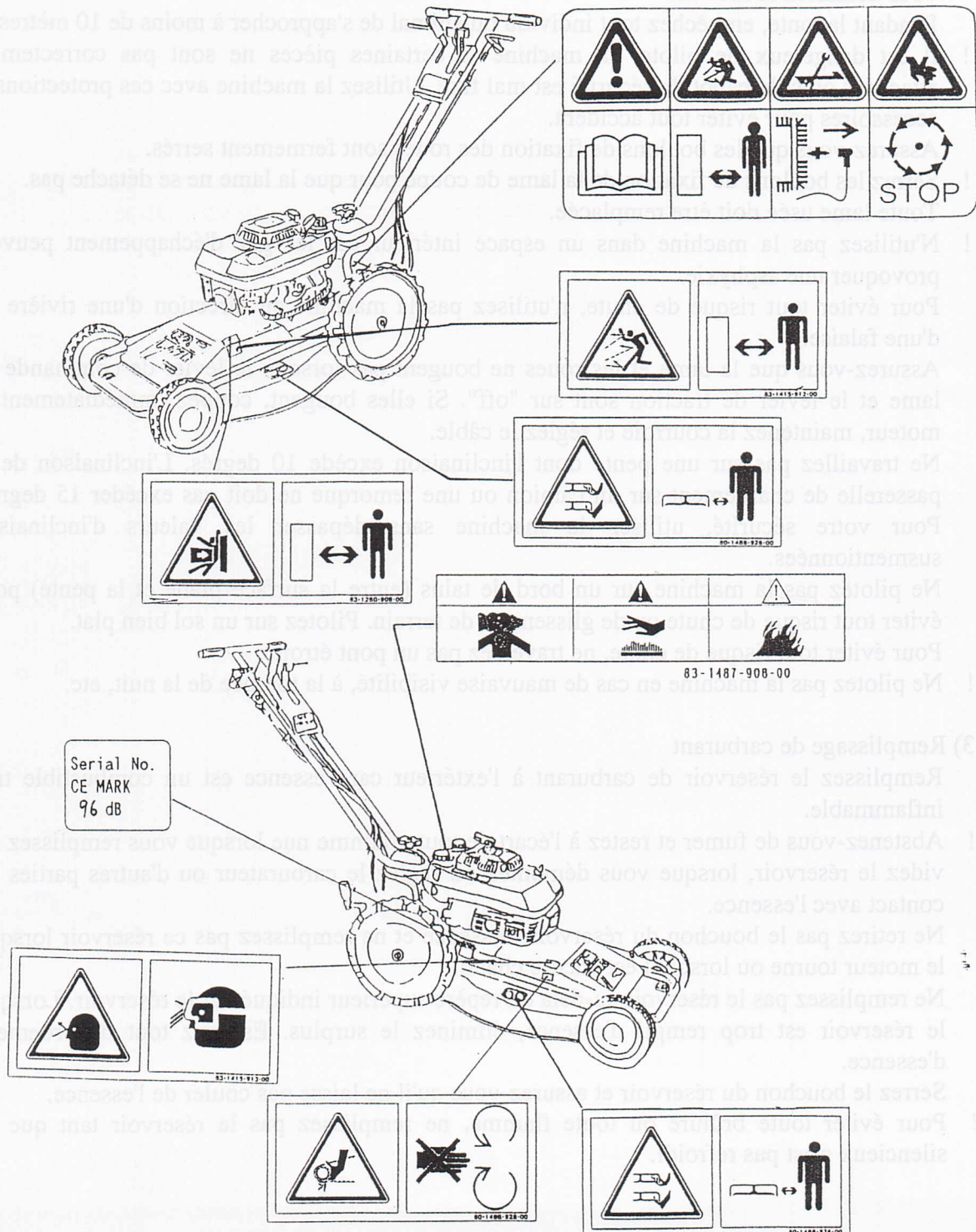
Pour votre sécurité

1) Etiquettes Danger

Des étiquettes "Danger" sont placées sur la machine aux endroits indiqués ci-dessous. Pour votre sécurité, prêtez une attention toute particulière à ces étiquettes et suivez les instructions.

◇ Maintenez les étiquettes propres pour que vous puissiez les lire en toute circonstance.

◇ Le carburant qu'utilise la machine est de l'essence. Veuillez maintenir la machine à l'écart de toute flamme nue et ne pas fumer à proximité de la machine.



2) Avant d'utiliser la machine

Assurez-vous de bien comprendre les points qui nécessitent votre attention et de piloter la machine avec prudence.

Ne laissez pas d'autres personnes l'utiliser.

Ne l'utilisez pas si vous êtes en mauvaise santé, fatigué ou en état d'ivresse.

Ne laissez pas un enfant ou une femme enceinte l'utiliser.

Pour votre sécurité, portez une veste à manches longues, un pantalon long à ourlets serrés, des chaussures ou bottines stables, un chapeau ou un casque ainsi que des gants de protection.

Assurez-vous qu'aucun individu, animal ou véhicule ne se trouve près de vous lorsque vous démarrez le moteur.

Pendant la tonte, empêchez tout individu ou animal de s'approcher à moins de 10 mètres.

! Il est dangereux de piloter la machine si certaines pièces ne sont pas correctement attachées ou si le capot de sécurité est mal fixé. Utilisez la machine avec ces protections et accessoires pour éviter tout accident.

Assurez-vous que les boulons de fixation des roues sont fermement serrés.

! Serrez les boulons de fixation de la lame de coupe pour que la lame ne se détache pas.

Toute lame usée doit être remplacée.

! N'utilisez pas la machine dans un espace intérieur car les gaz d'échappement peuvent provoquer une asphyxie.

Pour éviter tout risque de chute, n'utilisez pas la machine en direction d'une rivière ou d'une falaise.

Assurez-vous que la lame et les roues ne bougent pas lorsque le levier de commande de lame et le levier de traction sont sur "off". Si elles bougent, coupez immédiatement le moteur, maintenez la courroie et réglez le câble.

Ne travaillez pas sur une pente dont l'inclinaison excède 10 degrés. L'inclinaison de la passerelle de chargement sur un camion ou une remorque ne doit pas excéder 15 degrés.

Pour votre sécurité, utilisez la machine sans dépasser les valeurs d'inclinaison susmentionnées.

Ne pilotez pas la machine sur un bord de talus (entre la surface plane et la pente) pour éviter tout risque de chute ou de glissement de terrain. Pilotez sur un sol bien plat.

Pour éviter tout risque de chute, ne traversez pas un pont étroit.

! Ne pilotez pas la machine en cas de mauvaise visibilité, à la tombée de la nuit, etc.

3) Remplissage de carburant

Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur car l'essence est un combustible très inflammable.

! Abstenez-vous de fumer et restez à l'écart de toute flamme nue lorsque vous remplissez ou videz le réservoir, lorsque vous démontez ou réglez le carburateur ou d'autres parties en contact avec l'essence.

Ne retirez pas le bouchon du réservoir d'essence et ne remplissez pas ce réservoir lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est encore chaud.

Ne remplissez pas le réservoir au-delà du repère supérieur indiqué sur le réservoir. Lorsque le réservoir est trop rempli d'essence, éliminez le surplus. Essuyez tout débordement d'essence.

Serrez le bouchon du réservoir et assurez-vous qu'il ne laisse pas couler de l'essence.

! Pour éviter toute brûlure ou toute flamme, ne remplissez pas le réservoir tant que le silencieux n'est pas refroidi.

4) Avant de démarrer le moteur

Tenez-vous à l'écart des combustibles autour du moteur et des gaz d'échappement.

Placez le levier de traction et le levier de commande de lame en position "off", puis appuyez sur le carter de lame pour démarrer.

Avant de démarrer le moteur, assurez-vous qu'aucun individu, animal ou véhicule ne se trouve à proximité.

Tirez lentement le câble de démarreur au point comprimé, puis repoussez-le et tirez une nouvelle fois d'un coup sec.

5) Pendant le travail

Pilotez la machine de façon stable et évitez d'avancer, d'arrêter ou de tourner brusquement.

Ne faites pas tourner le moteur trop vite lorsque vous pilotez la machine.

Ne changez pas le groupe régulateur de vitesse ou les pièces du régulateur de vitesse.

Ne modifiez pas la vitesse du moteur fixée par le constructeur.

! Lorsque vous travaillez sur une zone parsemée d'obstacles tels que des pierres, etc., enlevez ceux-ci au préalable et pour votre sécurité, tondez à une hauteur de coupe plus haute que d'habitude.

Soyez attentif pour éviter que la lame ne se casse et que des pierres ne soient projetées vers vous.

Maintenez fermement les poignées et regardez où vous allez.

! Les pièces en rotation sont très dangereuses. Tenez-vous à l'écart du carter de lame lorsque la lame tourne à grande vitesse.

N'inclinez jamais la machine lorsque la lame tourne ou si la lame dépasse du carter, ce qui est très dangereux.

Lorsque vous avancez sans tondre ou lorsque vous tournez, arrêtez la rotation de la lame.

Lorsque vous tournez, relâchez la manette pour lever les roues avant et pivotez uniquement sur les roues arrière.

Lorsque vous reculez, assurez-vous qu'aucun enfant ou animal ne se trouve à proximité.

Faites bien attention de ne pas vous faire attraper dans la machine et de ne pas tomber d'une falaise.

! Lorsque vous travaillez sur une pente, progressez non pas verticalement mais horizontalement. L'inclinaison de la pente ne doit pas excéder 10 degrés.

! Lorsque vous travaillez sur une pente, ne dégagez pas inutilement la manette et ne passez pas le levier de vitesses au point mort car ceci pourrait faire avancer la machine d'elle-même.

! Sur une pente, ne travaillez pas plus bas que la machine, vous pourriez glisser sous la machine, surtout si la pente est humide.

! Tenez-vous à l'écart du silencieux d'échappement quand il est chaud.

! En tournant, la partie coupante peut projeter des cailloux, etc. Lorsque vous travaillez, tenez-vous à l'écart d'autres personnes, de véhicules ou de bâtiments.

! Lorsque l'herbe obstrue la partie d'aspiration des trous de refroidissement ou autour du cylindre, elles peuvent finir par brûler le moteur ou causer un incendie. Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur. Nettoyez en même temps l'intérieur du filtre à air.

Si la lame frappe une pierre ou une souche par accident, coupez le moteur et attendez que la lame s'immobilise. Vérifiez ensuite si la lame est cassée ou tordue.

6) Après le travail

Lorsque vous vous éloignez de la machine, n'oubliez pas de couper le moteur.

Par sécurité, resserrez le bouchon du réservoir d'essence.

7) Lors du chargement ou du déchargement

Choisissez un sol bien plat, coupez le moteur, placez le levier de vitesses en position arrière, tirez le frein latéral et bloquez la machine.

Avancez sur une passerelle solide, réduisez progressivement la vitesse du moteur et chargez la tondeuse lentement en position "I".

8) Inspection et entretien

Lors d'une inspection, d'un réglage ou d'un entretien de la machine, coupez le moteur et enlevez le manchon de la bougie.

Attention:

Lorsque vous inclinez la machine, abaissez le côté droit ou soulevez la partie avant de telle façon que ce soit la partie du carburateur du moteur qui se relève. Autrement, l'huile risque de couler dans le carburateur et le moteur ne démarrera plus.

! Le couvercle de sécurité de la transmission ou de la lame ainsi que le couvercle de protection contre les projections doivent être maintenus en bon état. S'ils sont endommagés, réparez-les avant d'utiliser à nouveau la machine.

Fixez les couvercles de la partie rotative aux endroits appropriés. Par mesure de sécurité, remplacez les boulons de lame en même temps que la lame.

! Un tuyau d'arrivée d'essence usé peut provoquer une fuite. Changez-le tous les trois ans ou lorsque vous constatez qu'il est endommagé, remplacez en même temps le collier de fixation.

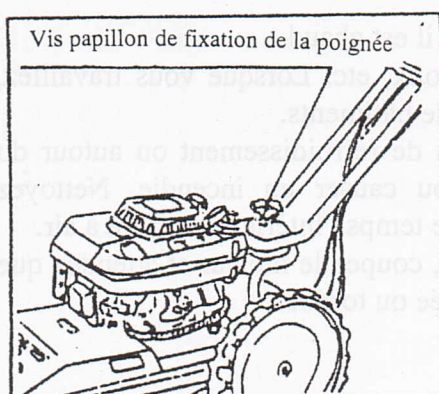
Inspectez et réglez régulièrement le levier de traction, le levier de commande de lame, le frein, la manette de gaz et le levier de vitesses.

Lorsque vous inspectez, réglez ou couvrez la tôle, assurez-vous que le silencieux et le moteur sont suffisamment refroidis pour éviter toute brûlure ou toute flamme.

Par mesure de sécurité, remplacez le frein de lame toutes les 100 heures de service maximum.

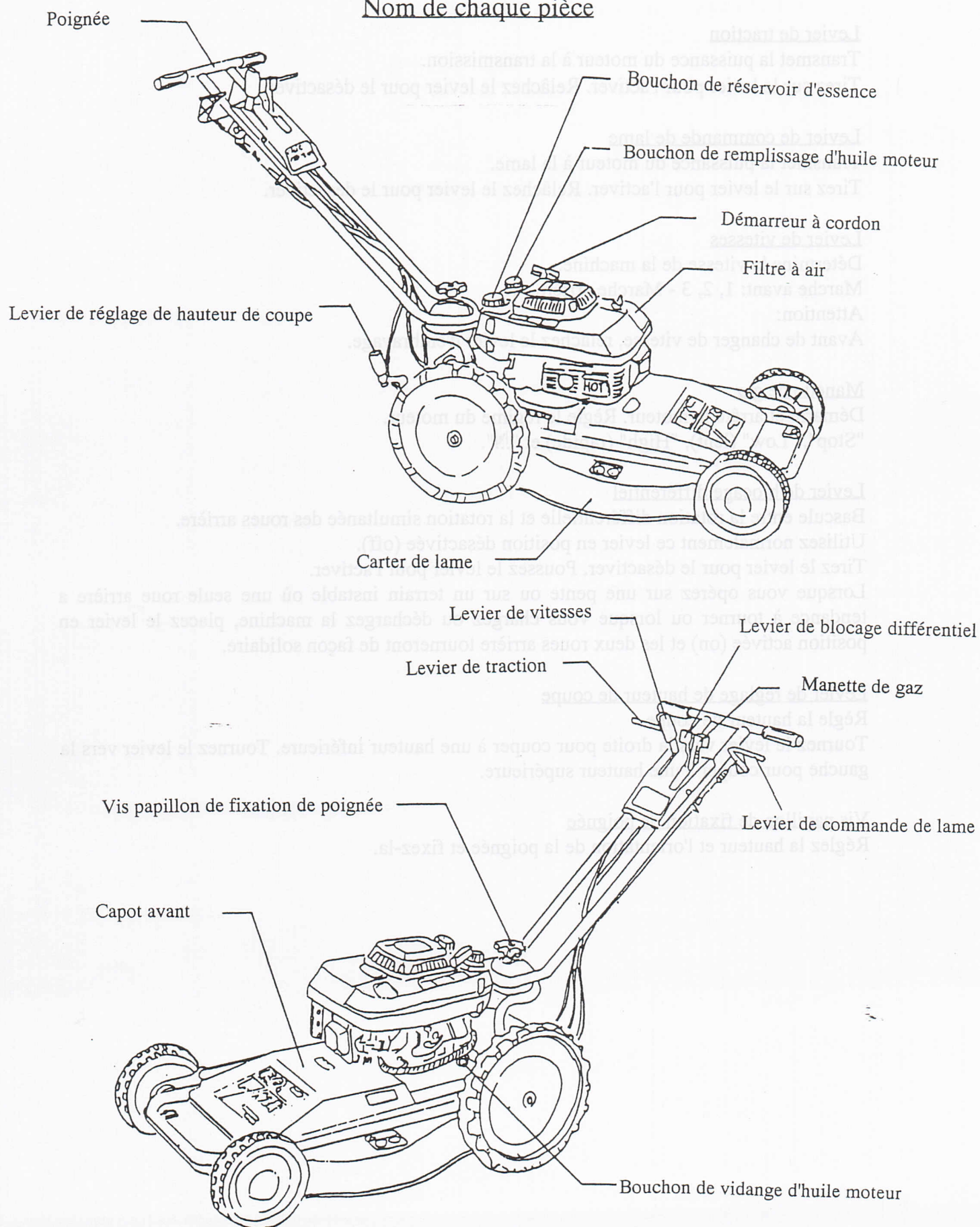
Assemblage de chaque pièce

Poignée



1. Fixez la poignée au support rotatif du corps principal.
2. Serrez la plaque de fixation et la vis papillon pour fixer la poignée.

Nom de chaque pièce



Rôle de chaque pièce

Levier de traction

Transmet la puissance du moteur à la transmission.

Tirez sur le levier pour l'activer. Relâchez le levier pour le désactiver.

Levier de commande de lame

Transmet la puissance du moteur à la lame.

Tirez sur le levier pour l'activer. Relâchez le levier pour le désactiver.

Levier de vitesses

Détermine la vitesse de la machine.

Marche avant: 1, 2, 3 - Marche arrière - R

Attention:

Avant de changer de vitesse, relâchez le levier d'embrayage.

Manette de gaz

Démarre et arrête le moteur. Règle le régime du moteur.

"Stop", "Low" (lent), "High" (rapide) et "!!!".

Levier de blocage différentiel

Bascule entre la rotation différentielle et la rotation simultanée des roues arrière.

Utilisez normalement ce levier en position désactivée (off).

Tirez le levier pour le désactiver. Poussez le levier pour l'activer.

Lorsque vous opérez sur une pente ou sur un terrain instable où une seule roue arrière a tendance à tourner ou lorsque vous chargez ou déchargez la machine, placez le levier en position activée (on) et les deux roues arrière tourneront de façon solidaire.

Levier de réglage de hauteur de coupe

Règle la hauteur de coupe.

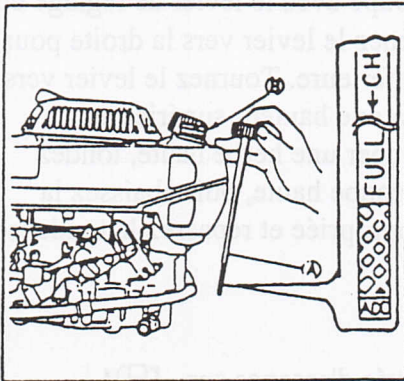
Tournez le levier vers la droite pour couper à une hauteur inférieure. Tournez le levier vers la gauche pour couper à une hauteur supérieure.

Vis papillon de fixation de poignée

Régalez la hauteur et l'orientation de la poignée et fixez-la.

Avant de démarrer le moteur

<Huile moteur>



- * Attention: Le moteur n'est pas rempli d'huile au moment de sa commercialisation. Nettoyez soigneusement la surface autour du bouchon de remplissage d'huile moteur. Quand le niveau d'huile est proche de la limite inférieure de la jauge (A), remettez du lubrifiant jusqu'à la limite supérieure de la jauge.

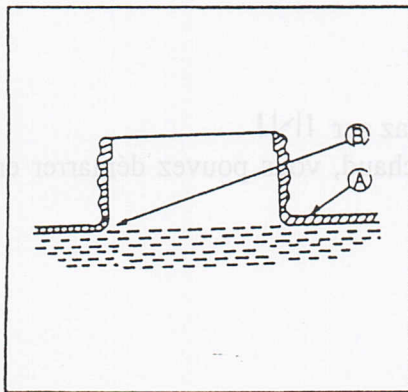
Huile recommandée: Moteur à essence à 4 temps, Grade SD ou mieux, huile neuve.

Utilisez les types d'huiles suivants selon la température:

Été (plus de 10 degrés): SAE30, SAE10W-30, SAE40

Hiver (moins de 10 degrés): SAE5W20, SAE10W-30

<Essence>



Dévissez le bouchon et vérifiez si le niveau d'essence atteint le niveau B (limite supérieure). Si ce n'est pas le cas, ajoutez de l'essence.

Essence recommandée: essence normale sans plomb.

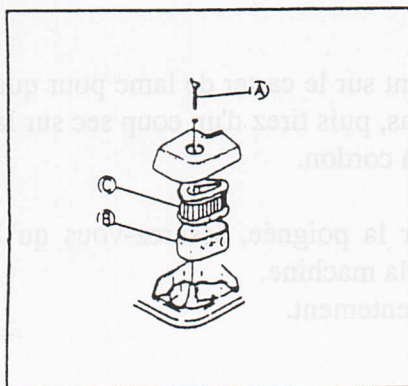
Capacité du réservoir: 1,3 litre.

Une fois le réservoir d'essence rempli, refermez le bouchon.

! Danger:

Ne pas fumer, ne pas approcher une flamme nue pour éviter toute explosion.

<Filtre à air>



Desserrez la vis (A) et enlevez le couvercle.

Vérifiez l'état de propreté du filtre à air aux points B et C. Si ces parties sont encrassées, nettoyez-les.

Remplacez le couvercle et resserrez la vis.

* Attention:

Si vous tentez de faire fonctionner la machine sans son filtre à air et le couvercle du filtre à air, le moteur ne démarre pas.

<Fixation de chaque pièce>

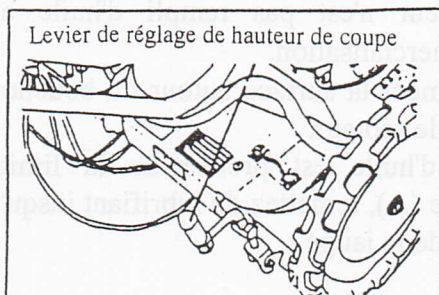
Assurez-vous que la lame n'est ni cassée, ni tordue, ni déformée (voir p. 13).

Vérifiez si les boulons de lame sont bien serrés.

Vérifiez si le boulon de fixation de la poignée est bien serré.

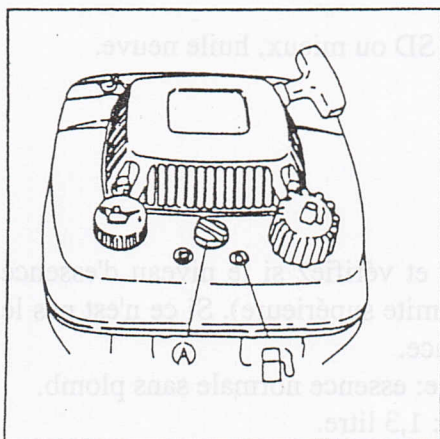
Comment conduire la machine?

<Réglage de la hauteur de coupe>



Réglez la hauteur de coupe avec le levier de réglage de hauteur de coupe. Tournez le levier vers la droite pour couper à une hauteur inférieure. Tournez le levier vers la gauche pour couper à une hauteur supérieure. Lorsque vous devez couper une herbe haute, tondez d'abord en position de coupe haute, puis abaissez la hauteur à la position appropriée et repassez la tondeuse sur l'herbe.

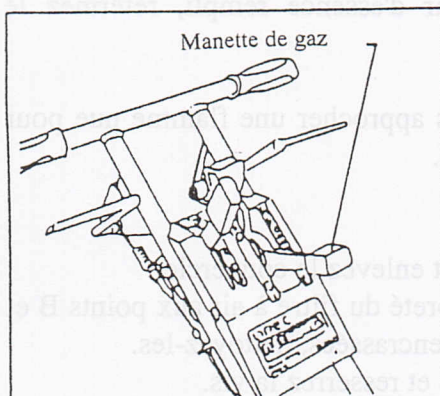
<Démarrage du moteur>



- 1 Réglez le robinet d'arrivée d'essence sur 

- 2 Réglez la manette de gaz sur 

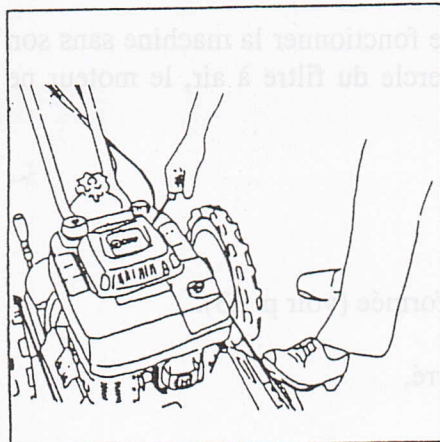
Quand le moteur est chaud, vous pouvez démarrer en position HI.



- 3 Posez le pied fermement sur le carter de lame pour que la machine ne bouge pas, puis tirez d'un coup sec sur la poignée du démarreur à cordon.

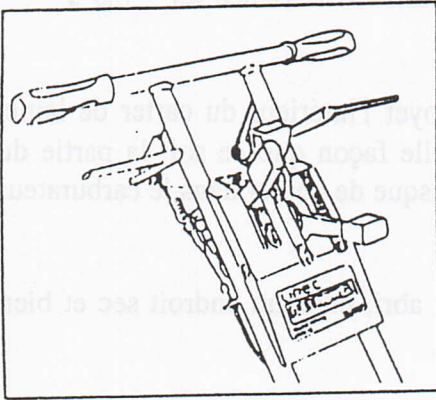
* Attention:

Lorsque vous tirez sur la poignée, assurez-vous qu'il n'y a personne derrière la machine. Repoussez la poignée lentement.



- 4 Conduisez la tondeuse quelques minutes pour chauffer le moteur.

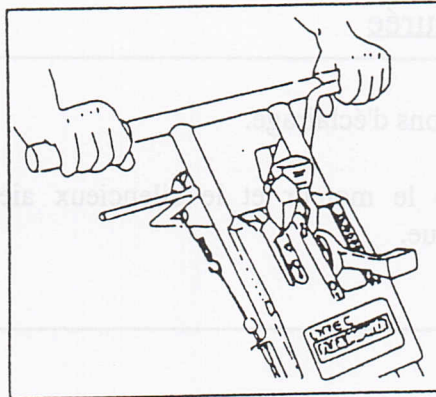
<Pour couper l'herbe>



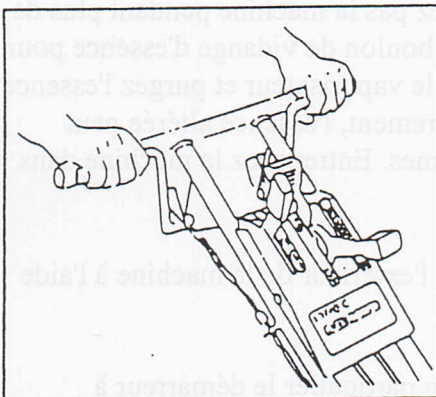
1 Réglez la manette de gaz en position HI.

* Attention

N'oubliez pas de couper le moteur si vous vous éloignez de la machine.



2 Poussez le levier de commande de lame vers l'avant pour faire tourner la lame.



3 Poussez le levier de traction vers l'avant et commencez à tondre.

Tenez fermement la poignée entre vos mains et regardez où vous allez. Sélectionnez la vitesse en fonction de l'herbe.

* Attention:

Lorsque vous changez de vitesse, tirez le levier de traction vers l'arrière, dégagez l'embrayage de traction et actionnez le levier de vitesses.

<Pour tourner>

Lorsque vous voulez tourner, déplacez le levier de commande de lame et le levier de traction en position désactivée (off), poussez la poignée vers le bas pour lever les roues avant et pivotez sur les roues arrière.

<Pour tondre sur une pente>

Lorsque vous devez tondre sur une pente, progressez non pas verticalement mais horizontalement. Soyez prudent lorsque vous tournez sur une pente.

* Attention:

Ne travaillez pas sur une pente dont l'inclinaison dépasse 10 degrés.

<Après le travail>

Réglez le levier de gaz sur "STOP" et placez le robinet d'arrivée d'essence sur  J

Attendez que le moteur ait refroidi.

Nettoyez convenablement chaque partie de la machine.

- * Attention: Lorsque vous inclinez la machine pour nettoyer l'intérieur du carter de lame, abaissez le côté droit ou soulevez la partie avant de telle façon que ce soit la partie du carburateur du moteur qui se relève. Autrement, l'huile risque de couler dans le carburateur et le moteur ne démarrera plus.

Après le nettoyage, laissez la machine et le carter sous abri, dans un endroit sec et bien ventilé.

Entreposage de longue durée

! Danger

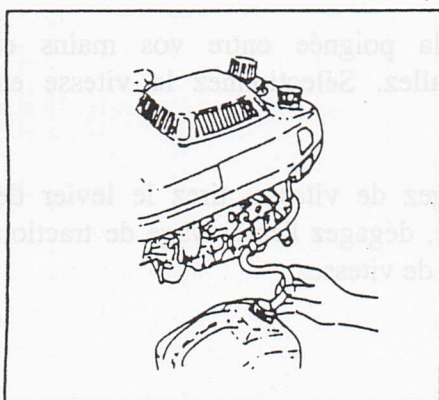
Ne travaillez pas en fumant ou dans de mauvaises conditions d'éclairage.

Choisissez un endroit bien ventilé.

Pour purger l'essence dans le réservoir, attendez que le moteur et le silencieux aient suffisamment refroidi. Se tenir à l'écart de toute flamme nue.

Manipulez prudemment l'essence récupérée.

Entreposez la machine à plat sur un sol résistant.



- 1 Lorsque vous n'utilisez pas la machine pendant plus de 30 jours, desserrez le boulon de vidange d'essence pour purger l'essence dans le vaporisateur et purgez l'essence dans le réservoir. Autrement, l'essence altérée peut provoquer des problèmes. Entreposez la machine dans un endroit sec.
 - 2 Nettoyez le moteur et l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon huileux.
 - 3 Nettoyez convenablement chaque partie de la machine, en particulier le démarreur à cordon, le filtre à air, le silencieux et le vaporisateur. Enlevez les herbes et les poussières à l'intérieur du protège-courroie à l'aide d'une bombe à air comprimé. Eliminez les traces de corrosion et appliquez une peinture anticorrosion.
- => Si vous travaillez sans enlever les herbes ou les poussières, celles-ci peuvent étouffer le moteur et provoquer un incendie ou une flamme.
- Conseil: Pour enlever les herbes ou les poussières à l'intérieur du carter de lame, nettoyez celui-ci à l'eau sous pression à l'aide d'un tuyau d'arrosage pendant que celles-ci sont encore humides.
- => Lorsque vous nettoyez à l'eau, protégez les composants électriques du moteur, le filtre à air et la sortie du silencieux à l'aide de caches pour éviter toute défaillance du moteur.
- 4 Entreposez la machine sous abri, dans un endroit sec et bien ventilé.
 - 5 Recouvrez la machine pour la mettre à l'abri des poussières.

Inspection, remplacement et réglage de la lame

<Inspection et remplacement>

Pour votre sécurité, inspectez la lame avant de travailler.

! Danger: Lors d'une inspection, d'un réglage ou d'un entretien de la machine, assurez-vous d'avoir coupé le moteur et enlevé le manchon de la bougie d'allumage.

*** Attention:**

Lorsque vous inclinez la machine, abaissez le côté droit ou soulevez la partie avant de telle façon que ce soit la partie du carburateur du moteur qui se relève. Autrement, l'huile risque de couler dans le carburateur et le moteur ne démarrera plus.

Pour inspecter et remplacer les lames, enfillez des gants résistants ou enveloppez le bord de la lame dans un chiffon.

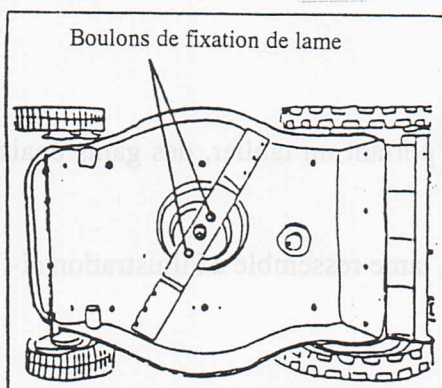
Lorsque vous travaillez, si la lame heurte une pierre ou une souche, vérifiez si elle est tordue ou cassée. Si la lame présente une anomalie, remplacez-la par une nouvelle.

Lorsque la lame est usée, cassée ou tordue, elle risque de se fendre et de provoquer un grave accident.

Il convient de disposer des outils appropriés et d'avoir une bonne expérience pour remplacer ou réparer la lame.

Les boulons de fixation de la lame peuvent aussi être usés. Changez-les en même temps que la lame et ne les remplacez jamais par des boulons d'un autre type.

Faites bien attention de ne pas faire glisser vos mains sur la lame.



- 1 Coupez le moteur et enlevez le manchon de la bougie d'allumage.
- 2 Abaissez le côté droit de la machine ou soulevez la partie avant.
- 3 Vérifiez si la lame est cassée, tordue ou usée. Si elle se présente comme sur les dessins suivants, remplacez-la.
- 4 Vérifiez si les boulons de fixation de lame sont bien serrés.

Après remplacement de la lame, serrez les boulons comme ils l'étaient avant.

La lame est fixée à l'aide de deux boulons.

Nouvelle lame	A remplacer		
	Cassée	Tordue	Usée

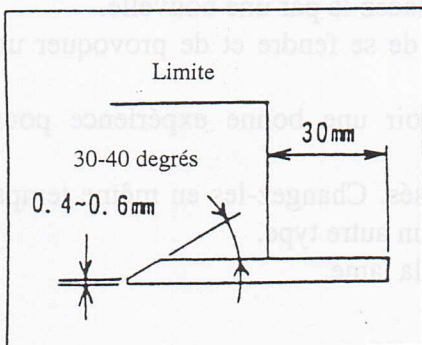
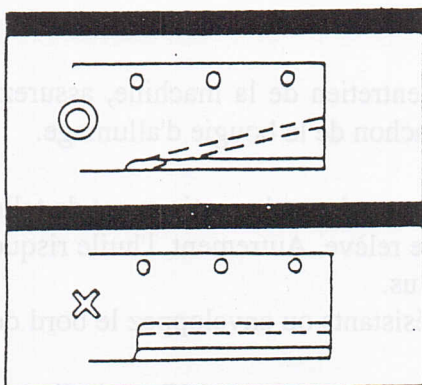
Conseils:

La lame peut s'user rapidement sur un terrain sec et sableux; il convient alors de la remplacer plus souvent.

Il est conseillé de toujours disposer d'une lame de réserve.

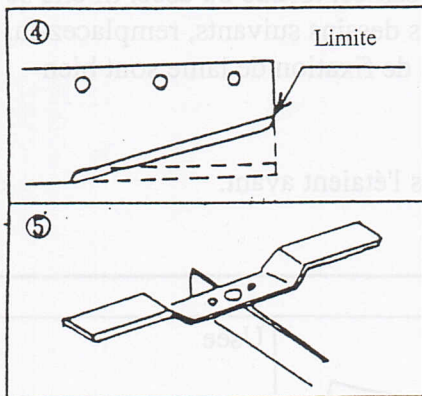
<Réglage>

Les performances de la lame peuvent diminuer lorsqu'elle est réglée.



! Danger

Si vous utilisez une meule, travaillez avec prudence en portant un tablier, des gants épais et des lunettes de protection.



- 1 Démontez la lame.
- 2 Aiguissez la lame comme suit:
 - . Tenez fermement la lame dans les mains.
 - . N'aiguissez pas la lame parallèlement au bord.
 - . Aiguissez la lame comme l'indique la figure à gauche.
 - . Aiguissez les deux faces de la lame de façon égale pour maintenir l'équilibre.
- 3 Laissez 0,4 à 0,6 mm du bord non aiguisés. Lorsque le bord est aiguisé comme une lame de rasoir, il s'use plus facilement.

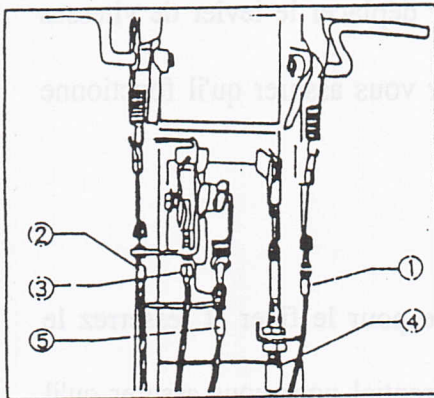
Conseils: Si vous utilisez une meule, aiguissez petit à petit en versant de l'eau pour stabiliser la température. Si la température de la lame s'élève trop, la chaleur va favoriser l'abrasion.

- 4 Lorsque le bord de la lame ressemble à l'illustration ci-contre, remplacez-la.
- 5 Après avoir aiguisé la lame, placez le centre du trou sur une fine planche (par exemple la lame d'une scie ou le bord d'une règle) pour vérifier l'équilibrage de la lame. Si l'un des côtés penche légèrement, aiguissez de nouveau ce côté de la lame. Si vous ne parvenez pas à équilibrer la lame, remplacez-la.
- 6 Refixez la lame comme elle l'était avant.

* Attention:

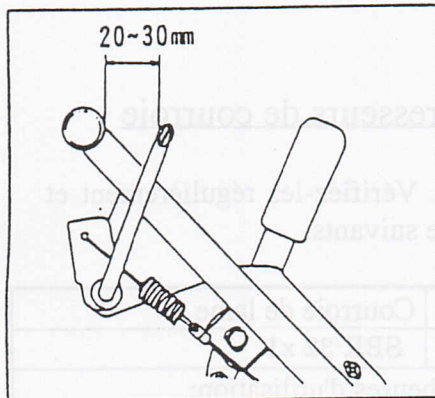
Si l'équilibre de la lame n'est pas respecté, les vibrations engendrées peuvent abîmer la machine.

Réglage des câbles



◇ Emplacement de chaque câble

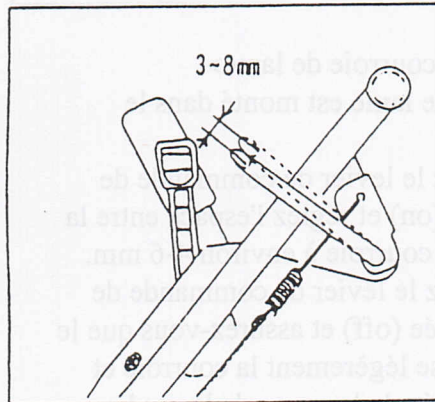
- 1 Câble de traction
- 2 Câble de commande de lame
- 3 Câble de gaz
- 4 Câble de transmission
- 5 Câble de blocage différentiel



1 Le câble de traction

Ajustez la vis de réglage de telle façon que l'espace entre le levier de traction et la poignée soit compris entre 20 et 30 mm quand l'embrayage de traction est activé (on). Puis serrez le contre-écrou.

Démarrez le moteur et actionnez le levier de traction pour vous assurer que la machine avance et s'arrête correctement.



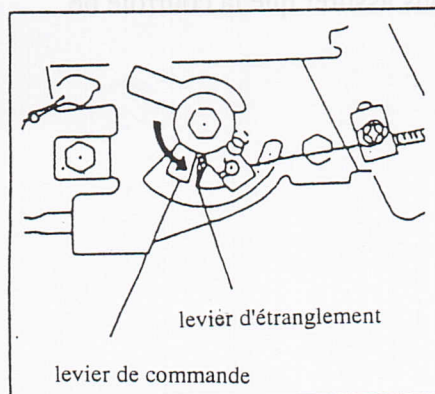
2 Le câble de commande de lame

Ajustez la vis de réglage de façon que le levier de commande de lame se déplace sur 3 à 8 mm, puis serrez le contre-écrou.

Démarrez le moteur et actionnez le levier de commande de lame pour vous assurer que la lame tourne et s'arrête correctement.

* Attention:

L'embrayage et le frein doivent fonctionner totalement.



3 Le câble de gaz

Déplacez la manette de gaz en position "HI" et ajustez la vis de réglage de telle façon que le levier de commande du moteur arrive juste devant le levier d'étranglement.

Démarrez le moteur et actionnez la manette de gaz pour vous assurer que le moteur fonctionne correctement dans les positions de démarrage, de marche rapide, de ralenti et d'arrêt.

4 Le câble de transmission

Le câble doit pouvoir être poussé et tiré. Ajustez la tige du câble pour déplacer la transmission au point mort. Ajustez la vis de réglage pour déplacer le levier de vitesses vers la position "N" et resserrez le contre-écrou.

Démarrez le moteur et actionnez le levier de vitesses pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

* Attention:

Ne déplacez pas le levier de vitesses en avançant.

5 Le câble de blocage différentiel

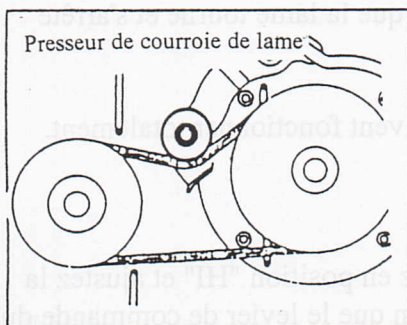
Le câble est équipé d'un ressort. Tirez légèrement le câble pour le fixer et resserrez le contre-écrou.

Démarrez le moteur et actionnez le levier de blocage différentiel pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Remplacement de la courroie et réglage des presseurs de courroie

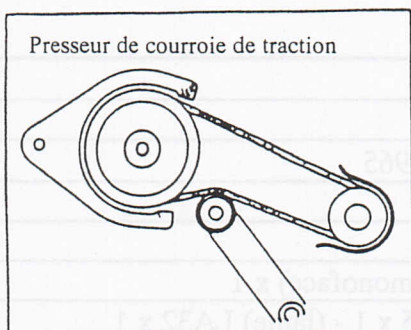
La courroie de traction et la courroie de lame peuvent s'user. Vérifiez-les régulièrement et remplacez-les en cas d'anomalie. Respectez les délais de réglage suivants:

	Courroie de traction	Courroie de lame
Taille	SA-26 x 1	SBR-32 x 1
Réglage	la première foisaprès 3 heures d'utilisation; par la suite..... toutes les 30 heures d'utilisation.	



<Réglage du presseur de courroie de lame>

- 1 Le presseur de courroie de lame est monté dans le corps principal.
- 2 Lors du réglage, déplacez le levier de commande de lame en position activée (on) et réglez l'espace entre la courroie et le presseur de courroie à environ 4-6 mm.
- 3 Après le réglage, déplacez le levier de commande de lame en position désactivée (off) et assurez-vous que le presseur de courroie presse légèrement la courroie et que la courroie est soulevée de la gorge de la poulie. Tournez la poulie pour vous assurer que la courroie ne bouge pas.



<Réglage du presseur de courroie de traction>

- 1 Ne touchez pas au presseur de courroie du côté moteur si ce n'est pas nécessaire.
- 2 Déplacez le levier de traction du presseur de courroie du côté transmission en position activée (on) et réglez l'espace entre le presseur et la courroie à environ 3-5 mm.
- 3 Après le réglage, déplacez le levier de traction en position désactivée (off) et assurez-vous que le presseur de courroie presse légèrement la courroie et que la courroie est soulevée de la gorge de la poulie. Tournez la poulie pour vous assurer que la courroie ne bouge pas.

Après remplacement et réglage de la courroie, faites tourner le moteur pendant 3 à 5 minutes et déplacez le levier de commande de lame et le levier de traction entre les positions activée (on) et désactivée (off) pour vous assurer que chaque courroie fonctionne normalement. Assurez-vous que chaque courroie ne présente aucune anomalie.

Après le réglage, remplacez correctement chaque boulon, chaque écrou et le couvercle.

Inspection, entretien et réglage du moteur

<Moteur>

Lisez attentivement le manuel d'instructions pour tout ce qui concerne le moteur.

<Autres inspections>

* Attention:

Assurez-vous que chaque boulon et chaque écrou est bien serré et n'est pas perdu.

Vérifiez si le niveau d'huile est suffisant et s'il n'y a pas de fuite d'huile.

En cas de fuite d'huile, contactez le magasin où vous avez acheté la machine.

Si l'huile continue à couler, ces pertes sont non seulement dangereuses mais dégradent également le corps principal.

Lorsque vous vérifiez le niveau d'huile, coupez le moteur et placez la machine sur un sol plat.

Déplacez un peu la machine et vérifiez l'existence d'un bruit ou d'une surchauffe inhabituels.

Pour régler chaque partie de la machine, évitez de la solliciter excessivement pendant les premières heures.

N'oubliez pas d'entretenir la machine après chaque usage et de la vérifier régulièrement.

Caractéristiques

Nom	Flex Mower
Modèle	FL500
Longueur x Largeur x Hauteur (mm)	1550 x 580 x 965
Largeur de coupe (mm)	500
Hauteur de coupe (mm)	10 - 70
Lame	Lame droite (monoface) x 1
Courroie	(traction) M25 x 1 - (lame) LA32 x 1
Poids (kg)	68
Embrayage de traction	Embrayage par tension de courroie
Embrayage de lame	Embrayage par tension de courroie avec courroie
Direction	Blocage différentiel
Vitesse (km/h)	(1) 1,50 (2) 2,47 (3) 3,93 (A) 1,63
Rendement (a/h) *en progression vers l'avant	(1) 7,50 (2) 12,35 (3) 19,65
Moteur	
Nom	HONDA
Modèle	GXV160
Puissance maximale (CV/tpm)	5 / 3000
Cylindrée (cc)	163
Système de démarrage	Démarrreur à cordon
Bougie d'allumage (NGK)	BPR5ES
Capacité du réservoir d'essence (l)	2
Capacité du carter d'huile (l)	0.6

* Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis suite à un perfectionnement du modèle.

Si vous prêtez la tondeuse à des connaissances...

En principe, la machine ne doit être utilisée que par son propriétaire. Lorsque vous êtes amené à la prêter à quelqu'un, expliquez-lui comment l'utiliser, faites-lui lire attentivement le manuel d'instructions et dites-lui de ne commencer à utiliser la machine qu'après en avoir suffisamment compris le fonctionnement. Confiez-lui le manuel d'instructions en même temps que la machine.

Si l'emprunteur occasionne un accident par manque d'expérience, ce que vous aurez voulu faire avec les meilleures intentions n'aboutira qu'à une triste expérience.

Contenu de la trousse à outils

N°	Dénomination de la pièce	Norme, dimensions	Nombre
1	Manuel d'instructions	FL500	1
2	Garantie de qualité	-	1
3	Clé plate double	10 x 12	1
4	Clé plate double	14 x 17	1
5	Tournevis en croix	6 x 120	1
6	Clé à bouchon	21 x 100 mm	1
7	Tuyau en plastique	15 x 250 mm	1

Liste des pièces de rechange

N°	Dénomination de la pièce	N° de pièce	Nombre	Note
1	Lame FL500	80-1035-821-00	1	
2	Courroie de traction SA-26 x 1	89-6122-002602	1	
3	Courroie de lame SBR-32 x1	89-6123-003203	1	
4	Câble de commande de lame	83-1035-945-00	1	
5	Câble de traction	83-1035-932-00	1	
6	Câble de gaz (K)	83-1024-952-00	1	
7	Câble de transmission	83-1035-936-00	1	
8	Câble de blocage différentiel	83-1035-937-00	1	
9	Boulon hexagonal à rondelle M10xP1,25x25	89-1254-100252	2	

Liste des contrôles réguliers

En négligeant de contrôler et d'entretenir votre machine, vous courez le risque de provoquer un accident. Pour utiliser la machine de façon sûre et efficace, contrôlez-la en respectant la liste suivante. Effectuez les contrôles annuels (A) une fois par an, les contrôles mensuels (M) une fois par mois et les contrôles quotidiens (J) chaque fois que vous vous servez de la machine.

Point de contrôle		Inspection		Périodicité		
				J	M	A
M o t e u r	Corps principal	1. Démarrage, Bruit	Démarre facilement.	o	o	o
		2. Vitesse, accélération	Tourne normalement lors d'une accélération.	o	o	o
		3. Echappement, fuite d'essence	Couleur, odeur et bruit normaux.	o	o	o
		4. Filtre à air endommagé, lâche et sale	Ni endommagé, ni desserré, ni sale.		o	o
		5. Desserrage de la culasse et de toute partie de fixation du distributeur	Fuite d'essence, fissure, corrosion non observées (le couple de serrage normal n'est pas desserré).			o
		* 6. Espace de vanne	Normal			o
		* 7. Pression	Normale			o
		8. Fissure et déformation du bloc moteur, desserrage de boulons et écrous	Le bloc moteur ne présente ni fissures, ni déformations. Les boulons et écrous sont serrés.	o	o	o
	Circuit de graissage	1. Quantité d'huile, degré de saleté	La quantité est appropriée. L'huile n'est pas sale, elle ne contient pas d'eau ou de métal.	o	o	o
		2. Fuite d'huile	Pas de fuite d'huile au niveau des joints et garnitures d'huile.	o	o	o
	Circuit d'essence	1. Fuite d'essence	Pas de fuite d'essence.	o	o	o
		2. Encrassement du filtre à essence	Le filtre n'est pas sale, déformé ou encrassé.		o	o
	Circuit électrique	1. Connexions de câbles électriques desserrées ou abîmées	Le faisceau de câbles est bien connecté, il n'est ni desserré, ni abîmé.		o	o
Tra nsm issi on, etc.	Courroie	1. Bruit, échauffement ou mouvement inhabituel	Tourne correctement. Bruit et échauffement normaux.	o	o	o
		2. Endommagement, saleté	N'est pas fissurée, abîmée, sale		o	o
	Transmissi on	1. Bruit, échauffement ou mouvement inhabituel	Tourne correctement. Bruit et échauffement normaux.		o	o

		2. Quantité d'huile, degré de saleté	La quantité est appropriée, l'huile n'est pas sale.			0
		3. Fuite d'huile	Pas de fuite d'huile au niveau des joints et garnitures d'huile.	0	0	0
C o r p s	Corps	1. Fissures, déformations, desserrage ou perte de boulons ou écrous	Le châssis n'est ni fissuré, ni déformé. Aucun boulon ou écrou n'est desserré ou perdu.		0	0
	Capot	2. Fissures, déformations, corrosion	Aucune fissure, déformation ou corrosion n'est observée.			0
	Leviers et câbles	1. Leviers et câbles abîmés, desserrés ou corrodés. Absence de goupilles fendues.	Sont bien fixés et fonctionnent correctement. Aucune usure, déformation, dégradation ou perte n'est observée.	0	0	0
T r a c t i o n ...	Roues	1. Fissures, dégradations et usure partielle	Aucune fissure, dégradation ou usure partielle n'est observée.	0	0	0
		2. Corps étrangers tels que métaux, cailloux,...	Aucun corps étranger n'est coincé dans les roues.	0	0	0
		3. Desserrage ou perte de boulons et écrous	Aucun boulon ou écrou n'est desserré ou perdu.	0	0	0
		4. Usure, bruit inhabituel	Aucune usure et aucun bruit inhabituel n'est observé au niveau des pièces de fixation.		0	0
	Repères	1. Dégradation	Chaque repère est bien fixé et en bon état.		0	0

* Consultez votre magasin. Cependant, toute intervention sera facturée.

Liste des contrôles du moteur

Un contrôle régulier est indispensable pour maintenir le moteur en bon état de fonctionnement et l'utiliser pendant de longues années. Contrôlez le moteur en respectant la liste suivante:

Point de contrôle	Périodicité				
	Chaque fois	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 300 heures
Vérification et appoint d'huile moteur	o				
Desserrage ou perte de boulons et écrous	o				
Fuite de carburant ou d'essence	o				
Vérification d'un écran dans la partie d'aspiration d'air	o				
Nettoyage du pupitre de commande	o				
² Nettoyage du filtre à air et du filtre mousse		o			
Fixation des boulons et écrous		o			
Nettoyage du filtre à carburant			o		
¹ Vidange de l'huile moteur			o		
² Nettoyage du l'élément papier du filtre à air				o	
Nettoyage de la bougie, réglage de son manchon				o	
Nettoyage du réservoir d'essence				o	
³ Vérification et réglage du filtre à essence				o	
² Remplacement de l'élément papier du filtre à air					o
² Elimination des poussières dans les ailettes du cylindre et de la culasse					o

1 Contrôlez le moteur après les 5 premières heures de service. Ensuite, respectez la liste ci-dessus.

2 En environnement poussiéreux, vérifiez ce point plus fréquemment.

3 Pour cette opération, il convient d'avoir une bonne expérience et de bons outils pour accéder à l'intérieur du moteur à combustion. Pour plus de détails, consultez le revendeur.

Contrôles d'efficacité de coupe

Si les phénomènes suivants se produisent, résolvez-les correctement en suivant les conseils du manuel d'instructions.

Phénomène	Cause	Mesure à prendre
L'herbe ne s'évacue pas efficacement.	L'herbe est mouillée.	Attendez qu'elle soit sèche.
	L'herbe est trop haute.	Tondez en deux fois, d'abord avec une hauteur de coupe élevée.
	La hauteur de coupe est trop basse.	Relevez la hauteur de coupe.
	La vitesse du moteur n'est pas assez rapide.	Augmentez la vitesse au maximum.
	La vitesse de fonctionnement est trop rapide.	Diminuez la vitesse de fonctionnement.
L'herbe n'est pas coupée complètement.	La vitesse de fonctionnement est trop rapide.	Diminuez la vitesse de fonctionnement.
	La vitesse du moteur n'est pas assez rapide.	Augmentez la vitesse au maximum. (Vérifiez la vitesse du moteur.)
	L'herbe est trop haute.	Tondez en deux fois.
	Une lame est usée ou cassée.	Remplacez les lames.
	L'herbe s'agglomère à l'intérieur du carter de lame.	Nettoyez l'intérieur du carter de lame.
La tondeuse arrache de la terre.	La hauteur de coupe est trop basse.	Relevez la hauteur de coupe.
	La rotation est trop rapide.	Réduisez la vitesse de rotation.
	Le sol est ondulé.	Changez le schéma de tonte (par ex. en changeant de sens de progression)
	Le sol est irrégulier.	Relevez la hauteur de coupe.
	Une lame est tordue.	Remplacez les lames.
La lame glisse.	La tension de la courroie est trop faible.	Réglez le câble de commande de lame.
	L'herbe s'agglomère à l'intérieur du carter de lame.	Nettoyez l'intérieur du carter de lame.
	L'herbe s'accumule sur la poulie.	Nettoyez la poulie.
	Une courroie est usée ou abîmée.	Remplacez les courroies.
Les vibrations sont trop importantes	La lame n'est pas équilibrée.	Réglez l'équilibrage de la lame.
	Une lame est abîmée.	Remplacez les lames ou réglez la lame concernée.
	L'herbe s'agglomère à l'intérieur du protecteur de lame.	Nettoyez le protecteur de lame.
	L'axe de la lame est tordu.	Remplacez les axes.
La charge de coupe est trop importante.	La vitesse du moteur n'est pas assez rapide.	Augmentez la vitesse au maximum. (Vérifiez la vitesse du moteur.)
	La vitesse de fonctionnement est trop rapide.	Diminuez la vitesse de fonctionnement.
	L'herbe s'accumule ou s'enroule autour de l'axe de la lame.	Nettoyez la lame.
	L'herbe est trop haute.	Relevez la hauteur de coupe et tondez en deux fois.
	La hauteur de coupe est trop basse.	Relevez la hauteur de coupe.

* Si la cause du problème n'est pas évidente, consultez le revendeur chez qui vous avez acheté la machine.

Mauvais état du moteur - Comment y remédier?

Lorsque le moteur est en mauvais état, résolvez la situation correctement en suivant les recommandations suivantes.

Phénomène	Cause	Mesure à prendre
Le moteur ne démarre pas facilement.	L'accélérateur n'est pas en position "start".	Placez le levier sur "start".
	Le levier d'étranglement n'est pas tiré.	Lorsque le moteur est froid, tirez le levier d'étranglement et démarrez.
	Le carburant ne s'écoule pas.	Vérifiez le réservoir de carburant et éliminez tout dépôt ou toute trace d'humidité. Détachez la rondelle filtre du robinet d'essence et enlevez les dépôts dans la rondelle et la poussière adhérant au filtre.
	De l'air ou de l'eau se mélange au système de circulation de carburant.	Vérifiez le filtre à essence et la bande de fixation. Si elles sont abîmées, remplacez-les ou réparez-les.
	Quand le moteur est froid, l'huile est trop visqueuse et le moteur ne tourne pas facilement.	Choisissez une huile appropriée en fonction de la température.
	La bobine ou l'unité d'allumage ne fonctionne pas.	Remplacez la bobine ou l'unité d'allumage.
	La bougie est en mauvais état.	Vérifiez l'écartement des électrodes de la bougie et réglez-le. Remplacez les bougies.
La puissance n'est pas suffisante.	Il manque du carburant.	Faites l'appoint de carburant.
	Le filtre à air est encrassé.	Nettoyez cet élément.
	Le segment de piston du cylindre est usé.	Remplacez les segments.
Le moteur s'arrête subitement.	Il manque du carburant.	Faites l'appoint de carburant.
	Le robinet d'arrivée d'essence est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'essence.
La couleur de l'échappement est anormalement noire.	Le carburant est de mauvaise qualité.	Choisissez un meilleur carburant.
	Le moteur reçoit une quantité d'huile trop importante.	Réduisez l'arrivée d'huile à une quantité normale.
De la fumée noire s'échappe du silencieux et la puissance est réduite.	Un élément du filtre à air est encrassé.	Nettoyez l'élément concerné.
	L'étranglement n'est pas totalement ouvert.	Ramenez le levier d'étranglement à sa position.
De la fumée bleue s'échappe du silencieux.	Le moteur reçoit une quantité d'huile trop importante.	Réduisez l'arrivée d'huile à une quantité normale.
	Le segment de piston du cylindre est usé.	Remplacez les segments.

* Si la cause du problème n'est pas évidente, consultez le revendeur chez qui vous avez acheté la machine.

FL500B XP01M00346~

ENGINE GXV160-SFY2

80-1035-912-10
80-1482-906-00
80-1020-913-00
80-1035-927-00
80-1131-060122
80-1035-917-00
80-1035-751-00
80-1751-591-00
80-1132-060162
80-1711-060002
80-1575-189-00
80-1035-752-00
80-1233-080162
80-1035-583-00
80-1035-941-00
80-1035-945 (L)
80-1035-945 (R)
80-1541-060002
80-3511-025100
80-1631-100042
80-1711-100002
80-1482-143-00
80-1035-988-00
80-1035-937-00
80-1035-936-00
80-1035-932-00
80-1035-931-00
80-1035-930-00
80-1035-929-00
80-1035-928-00
80-1035-927-00
80-1035-926-00
80-1035-925-00
80-1035-924-00
80-1035-923-00
80-1035-922-00
80-1035-921-00
80-1035-920-00
80-1035-919-00
80-1035-918-00
80-1035-917-00
80-1035-916-00
80-1035-915-00
80-1035-914-00
80-1035-913-00
80-1035-912-00
80-1035-911-00
80-1035-910-00
80-1035-909-00
80-1035-908-00
80-1035-907-00
80-1035-906-00
80-1035-905-00
80-1035-904-00
80-1035-903-00
80-1035-902-00
80-1035-901-00
80-1035-900-00
80-1035-899-00
80-1035-898-00
80-1035-897-00
80-1035-896-00
80-1035-895-00
80-1035-894-00
80-1035-893-00
80-1035-892-00
80-1035-891-00
80-1035-890-00
80-1035-889-00
80-1035-888-00
80-1035-887-00
80-1035-886-00
80-1035-885-00
80-1035-884-00
80-1035-883-00
80-1035-882-00
80-1035-881-00
80-1035-880-00
80-1035-879-00
80-1035-878-00
80-1035-877-00
80-1035-876-00
80-1035-875-00
80-1035-874-00
80-1035-873-00
80-1035-872-00
80-1035-871-00
80-1035-870-00
80-1035-869-00
80-1035-868-00
80-1035-867-00
80-1035-866-00
80-1035-865-00
80-1035-864-00
80-1035-863-00
80-1035-862-00
80-1035-861-00
80-1035-860-00
80-1035-859-00
80-1035-858-00
80-1035-857-00
80-1035-856-00
80-1035-855-00
80-1035-854-00
80-1035-853-00
80-1035-852-00
80-1035-851-00
80-1035-850-00
80-1035-849-00
80-1035-848-00
80-1035-847-00
80-1035-846-00
80-1035-845-00
80-1035-844-00
80-1035-843-00
80-1035-842-00
80-1035-841-00
80-1035-840-00
80-1035-839-00
80-1035-838-00
80-1035-837-00
80-1035-836-00
80-1035-835-00
80-1035-834-00
80-1035-833-00
80-1035-832-00
80-1035-831-00
80-1035-830-00
80-1035-829-00
80-1035-828-00
80-1035-827-00
80-1035-826-00
80-1035-825-00
80-1035-824-00
80-1035-823-00
80-1035-822-00
80-1035-821-00
80-1035-820-00
80-1035-819-00
80-1035-818-00
80-1035-817-00
80-1035-816-00
80-1035-815-00
80-1035-814-00
80-1035-813-00
80-1035-812-00
80-1035-811-00
80-1035-810-00
80-1035-809-00
80-1035-808-00
80-1035-807-00
80-1035-806-00
80-1035-805-00
80-1035-804-00
80-1035-803-00
80-1035-802-00
80-1035-801-00
80-1035-800-00
80-1035-799-00
80-1035-798-00
80-1035-797-00
80-1035-796-00
80-1035-795-00
80-1035-794-00
80-1035-793-00
80-1035-792-00
80-1035-791-00
80-1035-790-00
80-1035-789-00
80-1035-788-00
80-1035-787-00
80-1035-786-00
80-1035-785-00
80-1035-784-00
80-1035-783-00
80-1035-782-00
80-1035-781-00
80-1035-780-00
80-1035-779-00
80-1035-778-00
80-1035-777-00
80-1035-776-00
80-1035-775-00
80-1035-774-00
80-1035-773-00
80-1035-772-00
80-1035-771-00
80-1035-770-00
80-1035-769-00
80-1035-768-00
80-1035-767-00
80-1035-766-00
80-1035-765-00
80-1035-764-00
80-1035-763-00
80-1035-762-00
80-1035-761-00
80-1035-760-00
80-1035-759-00
80-1035-758-00
80-1035-757-00
80-1035-756-00
80-1035-755-00
80-1035-754-00
80-1035-753-00
80-1035-752-00
80-1035-751-00
80-1035-750-00
80-1035-749-00
80-1035-748-00
80-1035-747-00
80-1035-746-00
80-1035-745-00
80-1035-744-00
80-1035-743-00
80-1035-742-00
80-1035-741-00
80-1035-740-00
80-1035-739-00
80-1035-738-00
80-1035-737-00
80-1035-736-00
80-1035-735-00
80-1035-734-00
80-1035-733-00
80-1035-732-00
80-1035-731-00
80-1035-730-00
80-1035-729-00
80-1035-728-00
80-1035-727-00
80-1035-726-00
80-1035-725-00
80-1035-724-00
80-1035-723-00
80-1035-722-00
80-1035-721-00
80-1035-720-00
80-1035-719-00
80-1035-718-00
80-1035